

456559-2026 - Procedură concurențială

Elveția – Servicii IT: consultanță, dezvoltare de software, internet și asistență – Ausrüstung
Gerichtsaal- und Sitzungszimmer
OJ S 125/2026 02/07/2026
Anunț de participare sau de concesiune - regim standard
Servicii

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Justizleitung (JL)

E-mail: beschaffung.gka@ag.ch

Forma juridică a achizitorului: Organism de drept public, controlat de o autoritate regională

Activitatea autorității contractante: Ordine și siguranță publică

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Ausrüstung Gerichtsaal- und Sitzungszimmer

Descriere: Die Gerichte Kanton Aargau suchen einen oder mehrere Anbieter, die die bestehenden Gerichtssäle und Besprechungszimmer digitalisieren. Ausgeschrieben werden die Bereitstellung, Lieferung und Einführung einer einheitlichen audiovisuellen Infrastruktur für die Gerichtssäle und Besprechungszimmer der Gerichte Kanton Aargau (Obergericht, Spezialverwaltungsgericht, Zwangsmassnahmengericht, Bezirksgerichte [inkl. Familiengerichte /KESB], Schlichtungsbehörden und verschiedene Kommissionen). Die Lösung umfasst Präsentations- und Anzeigesysteme sowie Ton- und Videoübertragungskomponenten, welche die Anforderungen einer medienbruchfreien Arbeit mit der digitalen Akte im Verhandlungsalltag erfüllen. Darüber hinaus sind die technischen Voraussetzungen für hybride Verhandlungsformate und Opferbefragungen zu schaffen, bei denen Verfahrensbeteiligte wie Parteien, Sachverständige oder Dolmetscher mittels Fernzuschaltung am Verfahren teilnehmen können. Die Infrastruktur hat zudem die Aufzeichnung von Verhandlungen in Bild und Ton zu ermöglichen. Die aufgezeichneten Inhalte sind revisionssicher und rechtskonform zu speichern. Es wird eine benutzerfreundliche, barrierefreie Oberfläche in deutscher Sprache angestrebt, die automatisierte Prozesse für eine intuitive Nutzung in einem kollaborativen Arbeitsumfeld bietet.

Identificatorul procedurii: 368da399-5316-4498-877d-361ffd946693

Tip de procedură: Deschisă

Procedura este accelerată: nu

2.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 72000000 Servicii IT: consultanță, dezvoltare de software, internet și asistență

2.1.2. Locul de executare

Localitate: Aarau

Cod poștal: 5000

Subdiviziunea țării (NUTS): Aargau (CH033)

Țara: Elveția

2.1.4. Informații generale

Temei juridic:

Directiva 2014/24/UE

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Document de achiziție

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0000

Titlu: Ausrüstung Gerichtsaal- und Sitzungszimmer

Descriere: Die Gerichte Kanton Aargau suchen einen oder mehrere Anbieter, die die bestehenden Gerichtssäle und Besprechungszimmer digitalisieren. Ausgeschrieben werden die Bereitstellung, Lieferung und Einführung einer einheitlichen audiovisuellen Infrastruktur für die Gerichtssäle und Besprechungszimmer der Gerichte Kanton Aargau (Obergericht, Spezialverwaltungsgericht, Zwangsmassnahmengericht, Bezirksgerichte [inkl. Familiengerichte /KESB], Schlichtungsbehörden und verschiedene Kommissionen). Die Lösung umfasst Präsentations- und Anzeigesysteme sowie Ton- und Videoübertragungskomponenten, welche die Anforderungen einer medienbruchfreien Arbeit mit der digitalen Akte im Verhandlungsalldag erfüllen. Darüber hinaus sind die technischen Voraussetzungen für hybride Verhandlungsformate und Opferbefragungen zu schaffen, bei denen Verfahrensbeteiligte wie Parteien, Sachverständige oder Dolmetscher mittels Fernzuschaltung am Verfahren teilnehmen können. Die Infrastruktur hat zudem die Aufzeichnung von Verhandlungen in Bild und Ton zu ermöglichen. Die aufgezeichneten Inhalte sind revisionssicher und rechtskonform zu speichern. Es wird eine benutzerfreundliche, barrierefreie Oberfläche in deutscher Sprache angestrebt, die automatisierte Prozesse für eine intuitive Nutzung in einem kollaborativen Arbeitsumfeld bietet.

5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 72000000 Servicii IT: consultanță, dezvoltare de software, internet și asistență

Clasificare suplimentară (cpv): 32210000 Echipament de radiodifuziune și televiziune, 32321300 Materiale audiovizuale, 32322000 Echipament multimedia, 32330000 Aparatură audio și video de înregistrare și redare, 32350000 Piese pentru echipament audio și video

5.1.2. Locul de executare

Localitate: Aarau

Cod poștal: 5000

Subdiviziunea țării (NUTS): Aargau (CH033)

Țara: Elveția

5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 01/01/2027

Data de sfârșit a duratei: 31/12/2037

5.1.4. Reînnoire

Numărul maxim de reînnoiri: 1

Alte informații despre reînnoire: Der Projektvertrag läuft vom 29.01.2027 bis voraussichtlich zum 31.12.2028. Der Betrieb läuft mindestens vier (4) Jahre lang, und zwar ab dem Zeitpunkt, an dem die Gerichtsaal- und Sitzungszimmerausrüstung eingeführt wird. Er kann optional für weitere vier (4) Jahre verlängert werden.

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Nu se cunoaște încă

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Document de achiziție

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Calitate

Descriere: Zuschlagskriterien

Descrierea metodei care trebuie utilizată dacă ponderarea nu poate fi exprimată prin criterii:

Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Documentele achiziției

Accesul la anumite documente de achiziție este restricționat.

Unde se găsesc informații despre documentele restricționate: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Canal de comunicare ad-hoc:

Nume: Simap.ch

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Nu este permisă

Justificarea faptului că depunerea electronică nu este posibilă: Instrumente, dispozitive sau formate de fișiere care nu sunt disponibile în general

Descriere: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Autorizată

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 11/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 549 Zile

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu se știe încă

Condiții privind executarea contractului: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: nu

Se va utiliza plata electronică: da

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Bundesverwaltungsgericht

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Ausschreibungsunterlagen kann innert 20 Tagen seit Publikation der Ausschreibung auf www.simap.ch beim Schweizerischen Bundesgericht, Avenue du Tribunal-Fédéral 29, 1000 Lausanne 14, schriftlich Beschwerde erhoben werden (Art. 52 Abs. 2 i.V.m. Art. 56 IVöB). Die Beschwerde muss einen Antrag sowie eine Darstellung des Sachverhaltes und eine Begründung enthalten. Sie ist zu unterzeichnen und im Doppel einzureichen. Die Ausschreibung ist beizulegen. Es gelten keine Gerichtsferien. Die Beschwerde ist von der Partei selbst oder von einer Anwältin bzw. einem Anwalt zu verfassen, welche/r gemäss dem Bundesgesetz über die Freizügigkeit der Anwältinnen und Anwälte (Anwaltsgesetz, BGFA) vom 23. Juni 2000 zur Vertretung von Parteien vor Gericht berechtigt ist. Das Beschwerdeverfahren ist mit einem Kostenrisiko verbunden, d.h. die unterliegende Partei hat in der Regel die Verfahrenskosten sowie gegebenenfalls die gegnerischen Anwaltskosten zu bezahlen.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: Justizleitung (JL)

8. Organizații

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Justizleitung (JL)

Număr de înregistrare: b5eb3e79-6b8e-4647-bcdc-b7cb4c986ee8

Adresă poștală: Obere Vorstadt 40

Localitate: Aarau

Cod poștal: 5001

Subdiviziunea țării (NUTS): Aargau (CH033)

Țara: Elveția

E-mail: beschaffung.gka@ag.ch

Telefon: +41628353824

Adresa de internet: <https://www.ag.ch/de/gerichte/leitung-aufsicht/justizleitung>

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Bundesverwaltungsgericht

Număr de înregistrare: BVGER

Adresă poștală: Postfach

Localitate: St. Gallen

Cod poștal: 9023

Subdiviziunea țării (NUTS): St. Gallen (CH055)

Țara: Elveția

E-mail: info@bvger.admin.ch

Telefon: +41584652626

Adresa de internet: <https://www.bvger.ch>

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

8.1. ORG-0003

Denumire oficială: Simap.ch

Număr de înregistrare: CH001

Adresă poștală: Holzikofenweg 36

Localitate: Bern

Cod poștal: 3003

Subdiviziunea țării (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Țara: Elveția

E-mail: support@simap.ch

Telefon: +41584646388

Adresa de internet: <https://www.simap.ch>

Rolurile acestei organizații:

TED eSender

Informații privind anunțul

Identificatorul versiunea anunțului: 7fef2688-c83c-4654-839b-3b68da751d46 - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 01/07/2026 02:25:55 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană, franceză

Numărul de publicare al anunțului: 456559-2026

Numărul ediției JO S: 125/2026

Data publicării: 02/07/2026